

**Hmong**

Pawg Tuav Xam Pab Rau  
Cov Menyuum Kawm Askiv (ELAC)  
Phau Ntawv

Multilingual Literacy Department  
Sacramento City Unified School District

# Daim Ntawv Teev Cov Ntsiab Lus

Lub Ntsiab Tseem Ceeb Ntawv ELAC .....	1
Cov ua Tswv Cuab Hauv ELAC .....	1
Cov Tswv Cuab ELAC Tes Num.....	2
Tsev Kawm Ntawv Feem Xyuam rau ELAC .....	3
Cov Thawj Coj ELAC Tes Num .....	4
Txoj Kev Faib Seem Kawm .....	5
Kev Sam Sim Ua Ntawm Kev Faib Seem Kawm .....	6
R-30 Kev Teev Cov Hom Lus.....	7
Lus Hais rau Cov Tswj Rooj Sablaj ELAC .....	8
Daim Qauv Kom Tswj I .....	10
Daim Qauv Kom Tswj II.....	11
Daim Qauv Kom Tswj III .....	12
Daim Qauv Kom Tswj IV.....	13
Daim Qauv Ntawm Tsab Cai Tswj Pawg ELAC.....	14
Daim Qauv Teev ELAC Cov Lus Sib Tham .....	15
Cov Rooj Sablaj ELAC/Cov Tswv Cuab Cov Sijhawm.....	17
Daim Qauv Tshaj Tawm Rooj Sablaj .....	18

## **Lub Ntsiab Tseem Ceeb Ntawm ELAC**

Kev pab rau cov niamtxiv uas muaj menyuam kawm ntawv Askiv txog:

1. Koom tes nrog tsev kawm ntawv saib xyuas tej uas menyuam, niamtxiv thiab xibfwb xav tau “needs”.
2. Tawm tswvyim uas zoo tshaj plaws los pab tus thawj xibfwb thiab cov ua haujlwm hauv tsev kawm ntawv los pab cov menyuam uas tseem kawm ntawv Askiv.
3. Tawm tswvyim txog yuav ua lidas thiaj tswj kom menyuam tuaj kawm ntawv cuag ncu.
4. Tawm tswvyim txog kev txheeb xyuas cov lus hais nyob hauv tsev kawm ntawv txhua xyoo (R-30 Form)
5. Tawm tswvyim rau pawg tuav xam txog txoj kev loj hlob ntawm menyuam tej kev kawm kom tau ntawv hu ua “Single Plan”.

## **Cov Ua Tswv Cuab Hauv ELAC**

Cov Niamtxiv Uas Yog Tswv Cuab:

1. Yam tsawg kawg ntawm cov niamtxiv uas muaj menyuam tseem kawm Askiv hauv pawg ELAC yuav tsum muaj sib npaug li cov menyuam kawm Askiv nyob hauv lub tsev kawm ntawv.
2. Lwm Cov Tswv Cuab:
  - a. Tus thawj xibfwb lossis tus sawv cev ua nws tes haujlwm
  - b. Cov xibfwb ntawm cov menyuam tseem kawm Askiv
  - c. Cov xibfwb qhia ntawv
  - d. Cov pab tus xibfwb qhia ntawv
  - e. Lwm cov niamtxiv

## Cov Tswv Cuab ELAC Tes Num

1. Ua raws nraim li koj lub tsev kawm ntawv Pawg Tuav Xam “ELAC” tsab cai (bylaws) thaum muaj rooj sablaj raws li lawv feem xyuam. (Tsev kawm ntawv yuav tau tsim thiab lis nws cov ELAC raws li tsab cai)
2. Tawm tswvyim pab tus thawj xibfwb thiab cov ua haujlwm hauv tsev kawm ntawv hais txog cov menyuam uas tseem kawm ntawv Askiv tej kev xav tau “needs”, xws li cov ntawv kawm, cov kev qhia thiab kev txhawb nqa.
3. Tawm tswvyim rau Pawg Tuav Xam Hauv Tsev Kawm Ntawv (SSC) txog kev npaj daim qauv taw qhia tsev kawm ntawv lub homphiaj kom thawm xyoo thiab cov nyiaj txiag siv rau cov menyuam kawm Askiv.
4. Xyuas daim ntawv txheeb lus txhua xyoo thaum lub caij nplooj ntoos zeeg saib muaj pes tsawg hom lus (R-30 Language Census.)
5. Tshawb nrhiav thiab tsim kev cai los txhawb kom cov tub kawm ntawv tuaj kawm ntawv cuag ncu.
6. Pab txhim kho txog kev tshuaj xyuastsev kawm ntawv tej kev xav tau
7. Xaiv ib tug sawv cev mus koom rooj sablaj hauv Pawg Tuav Xam Ntawm Koog Tsev Kawm Ntawv (DELAC).
8. Xa thiab txais ntaub ntawv mus/los ntawm pawg tuavxam DELAC.
9. Xa thiab txais ntaub ntawv mus/los ntawm Tsev Kawm Ntawv Pawg Tuav Xam
10. Mus koom cov kev cob qhia uas yog tsim los ntawm Koog Tsev Kawm Ntawv.

## Tsev Kawm Ntawv Feem Xyuam rau ELAC

1. Muaj kev xaiv tsa rau cov niamtxiv tswv cuab ELAC
2. Muaj kev xaiv tsa rau cov thawj coj ELAC.
3. Muab kev cob qhia tas mus li pab rau cov thawj coj ELAC.
4. Tswj rooj sablaj ELAC tsis tu ncu.
5. Kom sawv daws ua raws nraim li txoj cai ntawm pawg tuav xam ELAC txhua xyoo.
6. Tswj kom lub rooj sablaj ELAC thiab DELAC muaj kev yeem lus ib yam.
7. Ua tus tswj kev sib tham ntawm pawg tuav xam ELAC, pawg tuav xam hauv tsev kawm ntawv (SSC) thiab pawg niamtxiv thiab xibfwb (PTA).
8. Khaws tag nrho cov lus sib tham

## Cov Thawj Coj ELAC Tes Num

### **Tus Thawj Tswj Rooj:**

Ua daim kom tswj nrog kev pab los ntawm tus thawj xibfwb.

Coj ELAC cov rooj sablaj

Ua haujlwm raws li tau hais tseg cia hauv ELAC tsab kev cai “bylaws”.

### **Tus Lwm Thawj Tswj Rooj:**

Pab tus Thawj Tswj Rooj tswj ELAC lub rooj sablaj.

Tswj ELAC lub rooj sablaj thaum tus thawj tswj rooj tsis tuaj.

Ua haujlwm raws li tau hais tseg cia hauv ELAC tsab kev cai “bylaws”.

### **Ua tus sawv cev hauv DELAC:**

Mus koom rooj sablaj DELAC.

Ua tus nyob nruab nrab ntawm pawg ELAC & DELAC.



## **Tus Txheej Txheem Faib Seem Kawm**

Txhua xyoo thaum lub 2 hlis thiab 3 hlis:

1. Cov tsev kawm ntawv txheeb xyuas cov ntawv teev cov menyuum npe uas yuav muab faib seem kawm es tau los ntawm Multilingual Literacy Department.
2. Cov tsev kawm ntawv txheeb lawv cov menyuum saib lawv puas tseem tshuav lwm tus menyuum uas raug muab faib seem kawm uas tsis muaj npe nyob rau hauv daim ntawv teev npe uas xub luam tuaj ntawd.
3. Cov xibfwb muab cov qhabnias ntawm cov ntawv xeem Curriculum-Base Assessments tuaj.
4. Cov xibfwb teem caij ntsib nrog cov menyuum kawm Askiv thiab lawv cov niamtxiv/tus saibxyuas hais txog qhov yuav muab tus menyuum tshem tawm mus rau hauv kev faib seem kawm. Yog niamtxiv tuaj ntsib tsis tau, no ces hu xov tooj mus nrog sib tham xwb los tau.
5. Cov xibfwb nrog cov niamtxiv/tus saibxyuas tham, mam uake txiav txim siab ua qhov kom zoo tshaj plaws rau tus menyuum uas raug muab faib seem kawm xws li: a) muab tus menyuum mus kawm nrog cov txawj losyog (b) cia nws rov qab nrog cov tseem kawm Askiv kawm uake kom nws thiaj tau txais kev pab ntxiv.
6. Thawj xibfwb, xibfwb, thiab niamtxiv kos npe rau daim ntawv pom zoo muab mus kawm nrog cov txawj tas ces mam muab daim ntawv no xa mus rau Multilingual Literacy Department.
7. Cov thawj x



### **R-30 Kev Txheeb Txog Cov Lus Hais**

Cov ntaub ntawv muaj li hais no:

1. Cov menyuam uas tseem kawm Askiv tag nrho muaj pes tsawg tus, ib qib twg muaj pes tsawg tus thiab pes tsawg hom lus.
2. Cov menyuam uas txawj lus Askiv txaus tag nrho muaj pes tsawg tus, ib qib twg muaj pes tsawg tus thiab pes tsawg hom lus.
3. Muaj pes tsawg tus xibfwb uas xeeb tau daim ntawv tso cai qhia ntawv los qhia cov menyuam kawm Askiv.
4. Muaj pes tsawg tus xibfwb uas tseem los xyaum qhia ntawv kom tau nws daim ntawv tso cai qhia ntawv los qhia cov menyuam kawm Askiv.
5. Muaj pes tsawg tus menyuam raug muab mus kawm nrog cov txawj uas tseem txawj loskiv taz04(v)3TD1(m)5-2(n)11(v l)-2(m)2( A)-2.

**Lus Hais rau Cov Tswj Rooj Sablaj ELAC**  
**Raws li cov kom tswj no nws tseev txhua yam nyob hauv ELAC, tiam sis**  
**tsis tag yuav qhia txhua y**

3. Tsev kawm ntawv yuav tsum muab cov lus tshwm ntawm no yuav tsum muab los koom rau nrog tsev kawm ntawv daim ntawv npaj thawm xyoo "School Plan".
4. Yuav tsum tham txog cov kev hloov pawg ELAC xav kom muaj hloov rau ntawm cov sijhawm puv thawm xyoo.
5. Nco ntsoov tias ib tug tswvcuab yuav tsum sawv cev ua haujlwm rau ob-xyoos "two-year terms", yog ELAC tsab cai tau txiav tawm.
6. Teeb tsa kev nthuav qhia los ntawm Xav Tau Kev Soj Ntsuam (Needs Assessment)

**Pawg Tuav Xam Pab Rau Cov Menyuum Kawm Askiv (ELAC)**

**Daim Qauv Kom Tswj I**

Tsev Kawm Ntawv: \_\_\_\_\_ Hnub Tim: \_\_\_\_\_

<b>Ntsiab Lus</b>	<b>Ua Tshwm</b>	<b>Lus Hais/ Soj Ntxiv</b>
1. Txais Tos	a) Cov tuaj tawm qhia txog lawv tus kheej b) Qhia txog kev sau npe rau ntawm cov rooj sablaj	
2. Saib daim koomtswj	a) Qhia txog txhua hom uas yuav tham txog b) Nug txog lwm yam uas xav tham	
3. Qhia txog lub homphiaj ntawm pawg ELAC*	a) Tham txog lub homphiaj b) Qhia ntxiv yog xav paub txog	
4. Qhia txog cov dejnum ntawm cov tswvcuab		

4-0523

**Pawg Tuav Xam Pab Rau Cov Menyuum Kawm Askiv (ELAC)**

**Daim Qauv Kom Tswj II**

Tsev Kawm Ntawv: \_\_\_\_\_ Hnub Tim: \_\_\_\_\_

Ntsiab Lus	Ua Tshwm	Lus Hais/ Soj Ntxiv
1. Txais Tos	a) Cov tuaj tawm qhia txog lawv tus kheej, rau cov ua tuaj tshiab b) Tshaj tawm qhia txog cov ua tau tsa tawm los ua haujlwm rau cov pawg no c) Qhia txog kev sau npe rau ntawm cov rooj sablaj	
2. Saib daim komtswj	a) Qhia txog txhua hom uas yuav tham txog b) Nug txog lwm yam uas xav tham	
3. Mloog lus tshaj tawm los ntawm tus sawv cev ntawm DELAC	a) Tus sawv cev tshaj tawm rau sawvdaws hnov b) Luam cov lus tham ntawm DELAC rau sawvdaws c) Sau ntsiab lus tseemceeb uas sawvdaws xav kom koj mus tham rau tom DELAC	
4. Qhia txog pawg ELAC cov dejnum thiab kev feemxyuam*	a) Tham txog cov cov rooj sijhawm teem rau cov rooj sablaj, cov tswvcuab, thiab cov dejnum. b) Qhia ntxiv yog xav paub txog a)	

5. Soj xyuas txog kev qhia rau cov menyuum kawm Askiv

**Pawg Tuav Xam Pab Rau Cov Menyuum Kawm Askiv (ELAC)**

**Daim Qauv Kom Tswj III**

Tsev Kawm Ntawv: \_\_\_\_\_ Hnub Tim: \_\_\_\_\_

Ntsiab Lus	Ua Tshwm	Lus Hais/ Soj Ntxiv
1. Txais Tos	a) Cov tuaj tawm qhia txog lawv tus kheej, rau cov ua tuaj tshiab b) Qhia txog kev sau npe rau ntawm cov rooj sablaj	
2. Saib daim komtswj	a) Qhia txog txhua hom uas yuav tham txog b) Nug txog lwm yam uas	
3. Mloog lus tshaj tawm los ntawm tus sawv cev ntawm DELAC	a) T4(L)-21.4(A)-1.7(9.96 253ETq2-4.1( t)-1.1g52 2	

**Pawg Tuav Xam Pab Rau Cov Menyuum Kawm Askiv (ELAC)**

**Daim Qauv Kom Tswj IV**

Tsev Kawm Ntawv: \_\_\_\_\_ Hnub Tim: \_\_\_\_\_

<b>Ntsiab Lus</b>	<b>Ua Tshwm</b>	<b>Lus Hais/ Soj Ntxiv</b>
1. Txais Tos	a) ) Cov tuaj tawm qhia txog lawv tus kheej, rau cov ua tuaj tshiab b) Qhia txog kev sau npe rau ntawm cov rooj sablaj	
2. Saib daim komtswj	d) Qhia txog txhua hom uas yuav tham txog a) Nug txog lwm yam uas xav tham	

## **Daim Qauv Ntawm Tsab Cai Tswj Pawg ELAC**

### **ARTICLE I (Tsab I)**

#### **LUB NPE**

Lub npe ntawm pawg no hu ua “English Learner Advisory Committee”

### **ARTICLE II (Tsab II)**

#### **HOMPHIAJ**

Lub homphiaj ntawm pawg no yog los ua:

1. Tshwm tawm tswvyim rau tus thawj xibfwb txog koog tsev kawm ntawv thiab tsev kawm ntawv cov kev pabcuam rau cov menyuaam kawm Askiv Advise.
2. Txhim Kho ib qhov Kev Xav Tau Soj Ntsuam rau Tsev Kawm Ntawv
3. Tawm tswvyim rau Txoj Cai thiab tus Txheejtxheem kawm ntawv tsis Tu Ncu
4. Tshaw xyua thiab Txhab Tswvyim rov qab rau R-30 cov ntaub ntawv
- 5.



**Daim Ntawv Teev Cov Lus Sibtham Ntawm Pawg Tuav Xam Pab Rau  
Cov Menyuum Kawm Askiv**

**Tsev Kawm Ntawv Npe:** \_\_\_\_\_ **Hnub Sibtham:** \_\_\_\_\_

**Sau cov hnub rau ib sab ntawm yam es yuav tsum ua kom raug cai thaum koj mus tham nyob  
rau hauv ELAC cov rooj sablaj.**

<b>Cov Hnub thaum ua Tiav Lawm</b>	<b><u>Pov Thawj ntawm qhov Yuav Tsum Ua Kom Raug Cai</u> <i>(Koj tsis tas yuav tham kom txhua nyob rau txhua lub rooj sa 11.05[391.9(a)12.1(j)40Tiamsisi(</i></b>
--	---





